





# ENGLISH - COLUMN -

BIRUTĖ — THE CHORAL ORGANIZATION OF LITHUANIAN SONG, BOTH FOLK AND MODERN

### Rehearsal Friday Evening

Birutė maintains its reputation as the foremost cultural Lithuanian musical organization by virtue of her many services. One of the most important of these is the fostering of old Lithuanian folk songs. Included in her repertoire are also many songs of later day Lithuania by outstanding modern composers, both Lithuanian and American.

Join Birutė and become familiar with these songs. Add to your knowledge a few more items relative to your cultural heritage. Rehearsals are scheduled for every Friday evening at Sandara Hall, 840 W. 33rd Street at 8 P.M.

May we see you at the rehearsal this Friday evening, October 17? You will enjoy the songs of that little old country across the seas, Lithuania. So, do come and sing with us!

— Louise P. Naranta.

## Joniškėčių L. ir K. Klubas Ruošia Halloween Šokius

Spalio 25-tą.

Septintadienį 5-tą val. vakare bus smagus Halloween šokiai ir pasilinksminimas Hollywood svetainėje, 2417 W. 43rd St. Ši nepaprasta vėlinių sueiga bus pajavairinta liaudies šokiais, dainomis ir vėlinių rašto gražiais kostiumais. Už įvairiausių ir gražiausių kostiumus bus ir laimėjimai. Tad visi pasiruoškite iš anksto, kad laimėtumet gražias dovanas. Šeiminkės turės paruošiusios skanaus maisto, užkandžių ir saskonių, nes viskas bus paruošta pagal Joniškėčių geriausių receptus.

Kristina Miller su savo draugėmis padainuos naujausių dainelių, taipgi bus labai geras jaunųjų orkestras, prie kurio visiems bus smagu šokti ir linksintis.

Šis Joniškėčių rudens parengimas bus tik pavyzdžiu, nes vėliau bus duodama visokių kitokių parengimų ir pajavairinimų. Tad atsiminkite spalio 25-tą ir visi atsilankykite į vėlinių šokius. Įžanga tik 33c. su takais. Visus nuosirdžiai kviečia atsilankyti rengimo komitetas: M. Adomaitienė, A. Kleivickienė ir J. Jonkus.

—Ona Dovgin

## Peter P. Jezierny



Jis stato savo kandidatūrą perrinkimui į Representative į General Assembly nuo 9-to Distrikto. Jo vardas yra padėtas ant demokratų partijos tikieto.

Devintoje wardoje jis yra gerai žinomas lietuviams. Tarnaudamas jis jau įrodė savo gabumus ir išbuvo tarnyboje jau penkis metus, nes piliečiai vis jį išrenka.

Jei norite, kad Peter P. Jezierny vėl būtų išrinktas, tai balsavimo dienoje, antradienį, lapkričio 3 dieną, balsuokite už jį. Jis jums vėl bus ištikimas tarnas. (Sk.)

## Martin Gorski



Kandidatas į Kongresmanus nuo 4-to Distrikto.

Martin Gorski gyvena adresu 3145 S. Morgan St. Jis šioj apylinkėj gyvena virš 40 metų. Jis yra advokatas, praktikuoja jau 25 metai. Jis buvo asistentu States Attorney, o per paskutinius 14 metų yra Master in Chancery of the Superior Court of Cook County. Dabar jisai yra kandidatas į Kongresmanus nuo ketvirtu Congressional Distrikto ant Demokratų tikieto. (Sk.)

## Garfield Park žinios

Lietuvių V. ir M. Pašalpinis Klubas laikė susirinkimą. Armijon įstojo Povilas Eitmantas.

Vietinis Lietuvių V. ir M. Pašalpinis Klubas laikė mėnesinį susirinkimą spalio 11 dieną.

Klubas gyvuoja puikiai. Nors čia priklauso visokių įsitikinimų ir visokių pakraipių žmonės, bet visi sutinka gerai.

Svarstant klubo reikalus kilo sumanymas surengti kokį parengimą. Tam darbu tapo išrinktas komitetas, kurin įeina J. Juknis, P. Ladiga ir M. Medelinskas, kurie suras tinkamą vietą ir laiką parengimui.

### Svečiai iš kitur.

Čia apie savaitę laiko svečiavosi A. Aleksejuniė iš Ingall, Mich., kuri ten turi didelį ir puikų ukį. Taipgi svečiavosi Augustas Baronas iš Montello, Mass. Jis čia aplankė daug draugų ir giminių. Pastarasis, butent Baronas, išvažiavo į Las Gatas, Cal., aplankyti savo sunus, kurie ten seniai gyvena ir turi savo šeimą.

Įstojo armijon Povilas Eitmantas

Įstojo armijon savanoriu Povilas Eitmantas, gabus muzikantas, taipgi vietinio klubo narys ir veikėjas. Jisai jau užsilviko Dėdės Samo rubus.

Geriausio pasisekimo, Povilai, mūsų šalies priešus nugalėti ir grįžti namo sveikam ir su garbe. —J. G.

## Policininkas Pašalintas Iš Tarnybos

Civil Service Commission pašalino iš tarnybos Damen ave. stoties policininką Barney H. Towey. Tulą moteris, Mrs. Eleanor Williams, prisitaikė prie policininko revolverio, kai jiedu buvo viešbuty, ir vėliau nušovė savo buvusį meilužį Gordoną McNaughtoną.

Civilinės Tarnybos Komisija pašalino policininką Lowey už nemoraliską elgesį, ypatingai nederantį policininkui.

## Green Vėl A.D.F. Prezidentas

Amerikos Darbo Federacijos konvencijoje pereiną trečiadienį, spalio 14 dieną, tapo nominuotas ir vienu balsu išrinktas naujam terminui prezidentu William Green. Tai jau devynioliktam terminui Green tapo išrinktas ir eis federacijos prezidento pareigas devynioliktus metus.

# BOSTON'S SHOE STORE

## 20th ANNIVERSARY

### Dykai Dovanos!

Gražios ir naudingos dovanos bus duodamos DYKAI prie kožno pirkinio laike šios

### 20th ANNIVERSARY CELEBRATION

### PUIKIAUSI Moterims Čevėrykai

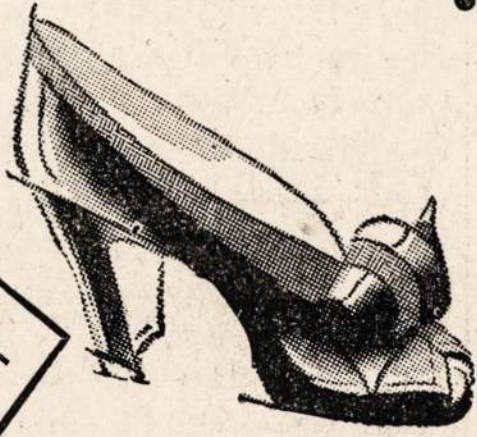
- "ACCORDION" BOWS
- STRIPE-BRAIDING!
- FAILLE CONTRASTS!
- PATENT HIGHLIGHTS!
- "PLATFORM" SOLES!

\$2.99

\$3.30

\$3.99 up

Tik keletas iš simtu Boston's Styliu



Mes turime AAA iki EEE 2 1/2 iki 10

## RED CROSS SHOES

Frankly feminine

\$6.95



## MOTERISKI MALONŪS

Tikrai. Bet taipgi klasiškai paprasti ir visur tinkami. Atvykit ir pamatykit juos.



## VYRAMS ČEVĖRYKAI

Ysu mierų Visu pločių

\$3.99 up



Iškirtinas atstovas dėl Florsheim čevėrykų

Kaip matėte Parent's Magazine

Panašus Tėvas... Panašus Sunus.. Panaši Motina... Panaši Duktė!

also Star Brand

\$2.45

2.65 - 2.99 up



Poll-Parrot SHOES For Boys and Girls

## Boston's Sports and Casuals

\$2.65

\$2.99 up



## Boston Shoe Store

Geresni čevėrykai visai šeimynai 3435 S. Halsted Street

Mūsų kostumeriams:

MES DEKOJAME JUMS!

Jūsų atsilankymas tikrai neįkėtinas. Tuktančiams, kurie atlinkė mūsų išpardavimą, širdingiausiai ačiu. Mes ir toliau tęsime savo vertebes ir užtikriname jus, kad mes patarnausime visiems, kurie atvyks.

Mūsų 20 Metų sukaktuvių išpardavimas tęsiasi toliau — pasinaudokit proga iš mūsųvertybių. Mūsų DYKAI DOVANOS bus duodamos prie kožno pirkinio.

Dar vykį ačiu.

Boston Shoe Store Harry

Connie SHOE CREATOY



\$5.95

# BOSTON SHOE STORE

3435 SOUTH HALSTED STREET



## KAREIVIO LAISKAS NAMISKIAMS

### RAŠO PVT. A. SIPAVICH IŠ NAUJOSIOS KALEDONIJOS

Lietuvių kareivis A. Sipavich, sunus pp. Sipavichų, 550 West 43 street, Chicago, rašo iš Naujosios Kaledonijos p-lei Ollie Sipavičiutei, savo seseriai. Pradžioje laiško kalba apie laiškus, kuriuos jis siuntė namo į Chicago. Toliau sako:

"Smagu girdėti, kad visi sveiki namie. Aš irgi esu pilnai sveikas, tat nesirupinkit apie tai.

#### Cigaretų negavo.

Aš gaunu visus jūsų laiškus, taigi nepalaukite raše. Aš taipgi gavau Ada's pakieta, bet negavau jokių cigaretų, apie kuriuos man rašėte.

Dabar, kai Lovel yra armijoje, aš manau, kad ir jūs neturite daug laiko, tai aš atleidiu jums, joguei nerašote man dažniau. Kai kitą laišką rašysite Loveliui, tai atidarykit mano linkėjimus ir pasakykit, kad jis tikrai mokasi greitai.

Teisybę sakote apie "fuzzy-wuzzies" — jų čia yra užteklinai. Taipgi yra nemažai jana-viečių."

#### Peilio N. Kaledonijoje negalima gauti.

Peilis, bet koks peilis, Amerikoje yra taip priprastas kasdieninis įnagis, kad ir mažytis vaikas turi jį ir drožinėja viską, kas papuola po ranka, pradedant nuo savo batuko pado ir baigiant stalu, prie kurio motina pasodina jį valgyti. Naujo-

je Kaledonijoje betgi peilių gauti yra rimta problema ir kareivis Sipavich rašo:

"Ne, nėra jokios paslapties, Sipavičiutei, savo seseriai. Pradžioje laiško kalba apie laiškus, kuriuos jis siuntė namo į Chicago. Toliau sako:

"Smagu girdėti, kad visi sveiki namie. Aš irgi esu pilnai sveikas, tat nesirupinkit apie tai.

Aš nusipirkčiau jį, jeigu galėčiau, bet jį čia negalima gauti nė už meilę, nė už pinigus. Visai paprastas dalykas: čia nėsama jokių peilių.

Pasakykite hello Bill'ui ir padėkokite jam mano vardu, A-čiu taipgi Tar' ir Motinai už suteiktą Marg'e'i gimtadienio dovanos.

Aš matau kai kuriuos pažįstamus tuo ar kitu atveju. Tačiau dar neteko matyti Art'ą — atrodo, kad mes jokiū būdu negalime susitikti.

#### Linkėjimai; siulo Kaledoniškų palydovių.

Aš vis tebevairuoju troką ir kol kas neturiu jokių sunkumų. Taigi nesigailėkite manęs, nes nėra reikalo gailėtis. Jeigu atlankysite kada Lonie Georges, tai pasakykite Cal'ui, bartenderiui, joguei Jay arba De George yra visai sveikas ir siūncia jam hello. Jis, Cal, iš viso tik vieną kartą teparašė, taigi negali tikėtis per daug laišku nuo De George.

Linkėjimai Alice'ei ir visoms kitoms merginoms. Jeigu jos norėtų turėti gražią "fuzzy-wuzzy" palydėti jas vaikščiančias mieste, tai tik praneškite man ir aš pažiūrėsiu, ar negalėsiu atsiųsti. Paklauskit Irenės Pas-ky, ar ji nenorėtų išmainyti Johnny'į tą gyvūnelį. O gal Frances Danaher pageidautų.

Nesirupinkite adresu. Tik pasiųskite laiškus tokiu adresu, kokį aš paduodu ant konverto užrašę sugražinimui, o laišku ar siuntiniai pasieks mane. Daugiau, rodos, nieko ypatingo pasakyti neturiu, tik dar pareiškiu, kad su manim viskas yra

gerai ir nesirupinkite. Mano meilė Ad'ui ir Harry. Aš gal susitiksiu Harry kurią dieną: Kas žino? Užpirkite Bob'ui gėrimą, užpirkite visai sveigai. Kitą kartą gal bus dvyntukai.

#### Reikalingas cigarečių uždegėjas.

Kai kuriuose pirmesniauose laiškuose aš prašiau atsiųsti man cigarečių uždegėją su dideliu šmotu tūnago. Taigi pažil-rėkite ką galite padaryti dėl šio prašymo.

#### Žavavimas; pagavo 150 sv. vėžlį

Pirmu negu užbaigsiu, galiu papasakoti apie žvejojimo ekspediciją, kurioj buvau. Keturi iš mūsų ir burys francuzų išvykome laiveliu žuvažti. Pagavome 150 svarų vėžlį (turtle), t iš dides žuvis, paspruko nuo mūsų ryklys (shark) ir pagavome 250 vėžių (lobsters). Tai bent žuvavimas — ar ne?

Vėžlį ir žuvis paėmėm durk-lu, bet nepataikėme į ryklį. Vė-žiuis sugavome narštydami ir graibydami koraly skytes. Reikia vartoti pirštines, nes koraly briaunos yra aštrios. Taip jau aštrios yra vėžių šnyplės. Didžiausias vėžys buvo pustrėčios pėdos ilgio, o mažiausias apie pėdą ilgio. Vėžlys gi buvo tikrai didelis ir mes trys turėjome pasidaruoti kol įkėlėme jį laivelį.

Tikruojuose mes rengėmės žve-joti taip vadinamas jurų karvu-tes (sea cows), tačiau nepaste-bėjome nė vienos, taigi ėmėm ką geriausią užtikome, Brook-field žvėryne, Chicagoje, aš manau yra tų jurų karvučių. Tai-kome laiveliu žuvažti. Pagavo-me 150 svarų vėžlį (turtle), t iš dides žuvis, paspruko nuo mūsų ryklys (shark) ir pagavo-me 250 vėžių (lobsters). Tai bent žuvavimas — ar ne?

Na, tai tur būt užteks manų-jų "žuvies pasakų". Mano meilė Motinai ir Tėvui ir tau, Ollie.  
—Jus mylis brolis."

### IŠ ARGENTINOS

Atvyks lietuvių firmos atstovas į Jungtines Valstijas. — Prašo gimines atsiliepti.

Buenos Aires puošnios moterų rūbų siuvyklos savininkas raseiniškis Bernardas Survila, pernai buvo atsiuntęs savo atstovą į New Yorką, modelių už-pirkimui (mat, iš Paryžiaus čia daugiau negaunama). Survilo atstovui maloniai suteikė pata-rimus gerb. Dr. M. J. Vinikas

ir jo patartų lietuvių meninin-kių nurodymais padaryta stam-būs kontraktai.

Dabar rengiasi siųsti savo at-stovą Vladas Urbietis, metalur-gijos fabriko "Adetu" savinin-kas. Urbietis yra šiaulietis, ku-ris čia per didelį pasiryžimą da-simušė iki svarbaus industria-listo ir jo fabrike gaminama vi-sokie metalo technikos pabuk-lai.

Argentinetis fabrikantas Ur-bietis Illinois valstijoje turi sa-vo dėdes: Kazimierą Urbietį ir Kazimierą Ružinską, o taipgi pusbrolius Medartą Urban ir Ze-noną Urban, su kuriais norėtų susirašyti pirm siuntimo atsto-vo mašinų užpirkimui. Adresų neturi, tad prašo, kad jie, per-skaitę "Naujienas", jam parašy-tų. Urbiečio adresai:

Sr. Vladas Urbietis, Chaco 61, Lanus, Buenos Aires, Argentina.

"Naujienų" korespondentui Urbietis pasakė, kad, be gauna-mų USA techniškų žurnalų, jis išsirašys ir "Naujienas", kaip kad tatai neseniai padarė baldų fabrikantas Jonas Čikštas ir ke-letas kitų. B.K.A.

### Willkie skuba pas prezidentą

MINNEAPOLIS, spal. 14 d. Wendell Willkie pareiškė, kad jis jausiasi gerai, bet truputį išvargęs.

Willkie rengiasi skristi į Wa-shingtoną, pasimatyti su presi-dentu, o vėliau vykti į Indianą, kad galėtų pasilsėti.

Beskrendant namo, Willkie gavo prezidento pakvietimą į Baltuosius Rumus.

— Pagarsėjusi šokėja Jose-phine Baker Afrikos uoste ser-ga džiova.

# Keep your chin up

## Kid...



Here! Take a big bite and quit cryin', sonny! I know what it's like to be so empty you ache. Yeah, I was once a kid like you. Lost my mom early, and my old man, too. So early nobody remembers much about it... least of all me. Sure, I had an aunt who took me in for a while, but she had six little lugs of her own... and that was just too many mouths to feed. So I lived like a stray pup, kicked around from pillar to post, and grabs me a meal or a bed wherever I can.

In those days, kid, we never heard of a Community Fund. It's a pretty big world for a little tyke to buck up against, 'specially when he's down on his luck. And I sure found the goin' tough. Some of the kids I knocked around with found it too tough. Two of 'em wound up in the clink for keeps.

Don't get me wrong, kid! In spite of me bad luck back there, I think this here's the greatest country in the world. It's the only place where a guy's gotta chance to be what he wants to be, if he gets half a break. To pray and work and talk to suit himself. And, kid, I know it's just because in the past a lotta just ordinary folks like you and me was willin' to give what it takes to win that kind of a deal... and see that it's passed along.

But we've made some improvements since then, son. We've kinda got it figured out that a fella isn't really FREE until he's free from fear and want. That we've gotta share both the freedoms and the plenty. That's why we set up this here Community Fund. And that's what our brave lads are fightin' for... THE AMERICAN WAY.

Yeah, that's why I gives to the USO and war reliefs. That's why each payday I'm buyin' all the War Savin's Bonds I can. And that's why, when this time comes around, I always digs down deep for the Community Fund. So keep your chin up, kid! We're goin' to see that you get "a break". We're goin' to ALL WEAR RED FEATHERS!

Photograph courtesy Stephen Deutch

"EVEN MORE IMPORTANT IN TIME OF NATIONAL EMERGENCY"  
—President Roosevelt  
Our President says, "To assure the maximum strength of the entire nation, adequate support of the regular welfare and charitable services through community chests is even more important in time of national emergency than in normal times." The 185 health and welfare agencies, for which the Community Fund collects, each year

provide food, clothes and loving care for 10,000 homeless little girls and boys. Give nursing service to 1,200 needy families every day. Many give hospital and medical care to sufferers who cannot pay. While others each month supply emergency aid and counsel for 9,000 families in distress. Every contributor receives a red feather, the emblem of the Community Fund. Wear yours proudly!  
**COMMUNITY FUND OF CHICAGO, INC.**  
111 West Washington Street • Phone ANDover 1756



HELPING THOSE WHO NEED YOU IS A FEATHER IN YOUR HAT

# Chicago's 12th Annual Community Fund

**KURTIEMS**  
Elektriku es 3 vacuum tubos girdėjimui, nereiki \$29.95  
kia batteries, viskas  
Metams garantija. Nemokama demonstracija mūsų ofise.  
**BELTONE HEARING AID CO.**  
29 E. Madison, Room 1614  
Randolph 4293

**TABAKAS**  
Rusiškas ir Turkiškas. Cigarai ir Cigaretai  
Oscelis ir Retail  
**MAX KOHN**  
1728 S. Halsted St., Canal 9345

**CRANE COAL COMPANY**  
5332 So. Long Avenue  
Telefonas FORTSMOUTH 9022  
WEST VIRGINIA Pocahontas Mine \$8.65  
Run iš gerų mainų, daug dulkių išimta  
Speciali kaina tik apribotam laikui.  
Perkant 5 Tonus ar Daugiau.  
Smulkesni Yra Daug Pigesni.  
BLACK BAND LUMP \$10.50  
POCAHONTAS PEČIAMS \$9.20  
DYDZIO  
(Šios kainos yra perkant 4 tonus ar daugiau)

**IT COSTS NOTHING TO COMPARE**  
but it pays you profits when you discover how fast your savings grow here.

Gale pereito mėnesio mes išmokėjome dividendus ant visų indėlių. Taupykite pinigus dėl Income Taksų ir Karo Bondsų.

**UNIVERSAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**  
1739 So. Halsted St. Chicago, Ill.

Jūsų sutaupos apdraus-tos iki \$5,000.00 per Federal Savings and Loan Insurance Corporation.

**FEDERAL HOME LOAN BANK SYSTEM**





